



ES	Manual de usuario corto
FI	Lyhyt käyttöopas
FR	Bref mode d'emploi
HU	Rövid használati útmutató
IT	Manuale dell'utente breve



- A** Hóstið óæfir frá atendi.
 - ↳ Ström-/Bluetooth-indikatorinn blinkar blátt, og hlyttistærni er klár til þarmg.
- Hóstið óæfir það fyrir slúka.
- B** Halten Sie zum Einschalten die Taste **Ö** gedrückt.
 - ↳ Die Betriebs-/Bluetooth-Anzeige blinkt blau und der Lautsprecher ist bereit für die Kopplung.
- Halten Sie zum Auszuschalten erneut **Ö** gedrückt.
- C** Παίρουμε μαγκωμάρια ή γυα να καταργηθούν η αμαρκία.
 - ↳ Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας/ Bluetooth ανάβει πράσινη για περίοδο 10 δευτερόλεπτα και αρχίζει να παίζει μουσική.
- Για να απομακρυνήκαμε η αμαρκία, παίζουμε ξανά το **Ö**.
- D** Mantenga pulsado el botón para encender el aparato.
 - ↳ El piloto de encendido/Bluetooth parpadeará en azul y el altavoz estará listo para el emparejamiento.
- Para apagar el aparato, mantenga pulsado **Ö** de nuevo.

21	Käynnistä painamalla ○ -painiketta pitkin.
	Virran ja Bluetooth-yhteyden merkikolaisuus ilmenee ja kaukon ohjaimen periaatteen.
	Sammuta painamalla ○ -painiketta uudelleen pitkin.
22	Maintenez le bouton ○ enfoncé pour allumer l'appareil.
	Le voyant d'Alimentation/Bluetooth clignote en bleu et l'enceinte est prête pour le couplage.
	Pour éteindre l'appareil, maintenez de nouveau le bouton ○ enfoncé.
23	Beloklopalkajalla tartta lennoma a ○ gombot.
	A tápellát/Bluetooth csatlakoztatás után világít és a hangszórókészlet elindul a hangtervezéssel.
	A kikapcsoláshoz ismét tartás lennoma a ○ gombot.
24	Tenere premuto ○ per accendere il sistema.
	L'indicatore di alimentazione/Bluetooth lampeggia in blu e l'altoparlante è pronto

2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
OKAY3-10, Sheet 1 User Manual, V1.0

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

- 1 Ujistěte se, že do reproduktoru není přes připojení Bluetooth přehrávena žádná hudba.
- 2 Připojte k reproduktoru externí zařízení pomocí audiodoklady s 3,5mm konektory.
 - Kontrola napájení Bluetooth se rozsvítí, když je reproduktor přepnut do režimu AUX IN.
- 3 Přehrávejte hudbu z externího zařízení (podrobnosti naleznete v uživatelském příručce).

Tip:

- Když začnete znovu přehrávat hudbu z připojeného zařízení Bluetooth, reproduktor automaticky přejde zpět do režimu Bluetooth.

- 1 Sørg for, at der ikke streames musik til højttaleren via Bluetooth.
- 2 Tildel en ekstern enhed til højttaleren ved hjælp af fjernbetjening med 3,5 mm stik.
 - Strømlinje-Bluetooth-indikatoren lyser gult, og højttaleren slukker til AUX IN-tilstand.
- 3 Afspil musik på den eksterne enhed (se enhedens brugervejledning).

Tip:

- Når du starter streaming af musik fra en tilsluttet Bluetooth-enhed igen, slukker højttaleren automatisk tilbage til Bluetooth-tilstand.

- 1 Stellen Sie sicher, dass keine Musik über Bluetooth auf den Lautsprecher übertragen wird.
- 2 Schließen Sie ein externes Gerät über ein Audiokabel mit 3,5 mm Stecker an den Lautsprecher an.
 - Die Betriebs-Bluetooth-Anzeige leuchtet gelb und der Lautsprecher wechselt in den AUX-Modus.
- 3 Spielen Sie Musik über das externe Gerät ab (lesen Sie die entsprechende Bedienungsanleitung).

Tipp:

- Wenn Sie die Musikübertragung von einem verbundenen Bluetooth-Gerät erneut starten, wechselt der Lautsprecher zurück zum Bluetooth-Modus.

Consejo:

- Cuando vuelve a comenzar la transmisión de música desde dispositivo con Bluetooth, el altavoz vuelve al modo Bluetooth automáticamente.

- 1 Varmista, ettei kauhin suostonta musiikka Bluetoothilla.
- 2 Liitä uokien laite kaulatimeen 3,5 mm:n äänikaapeliin.
- 3 Vii Vii- ja Bluetooth-tyhjien merkkivalon muuttua oranssiksi ja kaulin siirtyä ALIX IN -tilaan.

Tavola:

- Ha una riga cattedrante Bluetooth scaldati nella a zenerizzati, a l'argomenti automatici con Bluetooth media laptop.

1 Verificare che non sia in corso alcuna riproduzione musicale dall'altoparlante tramite Bluetooth.

2 Collegare un dispositivo esterno all'altoparlante tramite un cavo audio con connettore da 3,5 mm.

↳ L'indicatore di alimentazione Bluetooth diviene di colore ambra e l'altoparlante accende alla modalità AUX IN.

3 Riprodurre la musica sul dispositivo esterno (fare riferimento al manuale dell'utente).

EL Για να κατεβάσετε το πλήρες έγγραφο, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.onkyo-speakers.com.

ES Para descargar el manual de usuario, visite www.onkyo-speakers.com.

FI Lataa käyttöohje osoitteesta www.onkyo-speakers.com.

FR Pour télécharger le mode d'emploi, rendez-vous sur www.onkyo-speakers.com.

HU A teljes használati útmutató letöltéséhez látogasson el a www.onkyo-speakers.com címre.



- A** [Alina www.anyko-speakers.com](#)
- B** Du kan downloaden de gratis gebruikersgids van [www.anyko-speakers.com](#)
- D E** Om die volledige beschikbare aansluitingen herontdekken, bezoek je [www.anyko-speakers.com](#)
- F** Geef uw voorkeur niet te missen: eigenlijke muziek, maximaal met 8 speakers [www.anyko-speakers.com](#)
- P** Para descargar el manual de usuario completo visite [www.anyko-speakers.com](#)
- R** Latais lyfölyttöönne ohjeita [www.anyko-speakers.com](#)
- R R** Pour télécharger le mode d'emploi complet, rendez-vous à [www.anyko-speakers.com](#)
- T H** Tekniske handleiding, download het volledige document af op [www.anyko-speakers.com](#)
- I T** Per scaricare il manuale dell'utente completo, visitate il sito Web [www.anyko-speakers.com](#).

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Statement

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution!

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Canada Statement

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS 102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf.